

## Literaturrichtlinie von ACA

ACA-Gruppen haben ACA WSO um eine Anleitung über die Verwendung von Literatur während ACA-Meetings gebeten. Gemäß unseres Zwölften Schrittes ist die Hauptaufgabe von ACA WSO, die Botschaft an alle, die an den Auswirkungen des Aufwachsens in einer alkoholkranken oder dysfunktionalen Umgebung leiden, zu bringen.

ACA WSO hat nicht die Autorität, Gruppen in ihren Angelegenheiten zu führen. ACA WSO teilt die Erfahrungen, Kräfte und Hoffnungen der Gruppen, die zu bestimmten Themen geteilt wurden und gibt Empfehlungen, und dann auch nur sehr sanft.

Die Literaturliste einer Gruppe ist grundsätzlich die Entscheidung der Gruppe, und die höchste Autorität für solche Gruppenangelegenheiten ist ein liebender Gott, der sich durch das Gruppengewissen zu erkennen gibt. Das besagt unsere Zweite Tradition.

Das Programm von ACA hat von Anfang an entschieden, dass es wertvolle Informationen außerhalb der Literatur des Programms gibt. Weder befürwortet noch lehnt ACA WSO, unter Beachtung unserer Sechsten Tradition, jede von außen kommenden Sachen (Literatur) ab. In Anbetracht der Verwendung von externer Literatur in der Geschichte unseres Programms<sup>1</sup> und unserer individuellen Tendenz, nach äußeren Vorgaben zu suchen oder sie zu fürchten, suchen Gruppen verständlicherweise nach objektiven Leitlinien, die sie verwenden können, um zu entscheiden, welche Literatur sie während eines Meetings verwenden können. Die Traditionen, die wir empfehlen, bieten diese Führung reichlich. Die Befragung des Gruppengewissens, basierend auf den Traditionen und einer Höheren Macht, ist eine bewährte, objektive Basis für Gruppen, um all ihre Angelegenheiten zu entscheiden.

Also: Wie könnten Gruppen, die auf den Traditionen und einer Höheren Macht basieren, entscheiden, welche Literatur sie während ihres Meetings verwendet?

Generell gibt es zwei Arten von Literatur: ACA konferenzgenehmigte und nicht-konferenzgenehmigte Literatur.

### Konferenzgenehmigte Literatur von ACA

Die Literatur von ACA wurde von ACA-Mitgliedern geschrieben, die Erfahrung mit den Zwölf Schritten, den Zwölf Traditionen und den Zwölf Konzepten von ACA haben.

Konferenzgenehmigte Literatur von ACA wird in Zusammenarbeit mit dem ACA WSO Literature Committee entwickelt. Sie wird dem Board of Trustees (Gremium der Betrauten) zur Überprüfung und Genehmigung vorgeschlagen, um sie der Annual Business Conference (Jährliche Geschäftskonferenz/Arbeitsmeeting) zu übergeben, und sie wird bei der Annual Business Conference zur Genehmigung vorgelegt. Während der ersten 30 Jahre von ACA stützte sich die Gemeinschaft auf die Berichte des Identity, Purpose and Relationship Committee, allgemein bekannt als die Identity-Papers-Broschüre, und externe Literatur.



Unsere „Identity Papers“ benennen, wer und was wir sind, als Kinder, die in einer alkoholkranken oder anderweitig dysfunktionalen Familie aufgewachsen sind. Mitglieder von ACA identifizieren sich mit *Das Problem Laundry List* und arbeiten die Schritte in Richtung *Die Lösung*. Im November 2006 haben wir unser Rotes Buch (ACA Fellowship Text) veröffentlicht. Die 22. Annual Business Conference of Adult Children of Alcoholics stimmte einstimmig dafür, den Fellowship Text als Buch der Gemeinschaft zu genehmigen.

Zusammengenommen ist unsere konferenzgenehmigte Literatur unsere „umfassendste Beschreibung der Erfahrung von ACA aus Sicht der Gemeinschaft...(und) bietet Hoffnung für die Genesung von den Auswirkungen des Aufwachsens in einer dysfunktionalen Familie“.<sup>2</sup> Allerdings weist unser Rotes Buch darauf hin, dass es mehr gibt für die Genesung in ACA als in unserer konferenzgenehmigten Literatur:

„Wir begreifen, dass das nur der Anfang ist. Wir hoffen, mit diesem Buch eine Auseinandersetzung über die größere Bedeutung der Genesung in ACA anzuregen. Wir glauben, dass diese Auseinandersetzung zu einer noch nie erfahrenen Klarheit für Erwachsene Kinder führen wird. In diesem Sinne bitten wir die Leser beim Lesen des Buches folgende Frage zu berücksichtigen: ‚Was bedeutet ACA für Dich?‘“<sup>3</sup>

Gegen Ende des Roten Buches werden wir nochmals eingeladen, das Genesungsprogramm von ACA zu erforschen und zu verstehen, „...zu sehen, was (emotionale Nüchternheit) in Echtzeit bedeutet, zu tagtäglichen Bedingungen“.<sup>4</sup>

Im Wesentlichen ermöglicht unser Programm eine nie dagewesene Klarheit, Verständnis und tägliches Experimentieren durch ACAs – ein Programm der Offenheit, das sich direkt in unserer Zweiten Tradition wiederfindet.

### Nicht-konferenzgenehmigte Literatur

Es wurde immer akzeptiert, dass ACA-Gruppen bei der Auswahl der Literatur offen bleiben. Daher beziehen ACA-Meetings möglicherweise Literatur von verschiedenen Quellen.

Jede Gruppe wird darauf hingewiesen, sehr vorsichtig und achtsam in Bezug auf die Zwölf Traditionen zu sein, wenn sie ihre Entscheidungen trifft. Das Gruppengewissen könnte den potenziellen Nutzen der Verwendung von nicht-konferenzgenehmigter Literatur mit den potentiellen Kosten zu Lasten der Zwölf Traditionen von ACA abwägen.

Nachdem möglicherweise die nachfolgenden Fragen berücksichtigt wurden, könnte sich jedes Meeting dafür entscheiden, seine Mitglieder darüber zu informieren, welche Literatur sie in ihrem Meeting verwenden möchte.

### Empfehlungen für die Berücksichtigung/Diskussion

- **Erste Tradition** – Unterstützt es das Wachstum von ACA und fördert es die Einigkeit und die Übereinstimmung mit der Botschaft unserer Zwölf Schritte?

- **Vierte Tradition** – Wird sich die Entscheidung, solches Material zu verwenden, auf andere Gruppen in der näheren Umgebung oder die Gemeinschaft als Ganzes auswirken?
- **Fünfte Tradition** – Bleibt die Entscheidung der Gruppe in Einklang mit dem Hauptzweck von ACA?
- **Sechste Tradition** – Ist die Verwendung der externen Literatur eine Bestätigung eines bestimmten Autors? Würde das Meeting eher ein „Studium des Buches“ sein, wenn man die Arbeit eines bestimmten Autors zum Schwerpunkt des Meetings macht, als ein Genesungsmeeting von ACA?
- **Achte Tradition** – Grenzt die Verwendung solcher Literatur an oder bewegt es das Meeting in Richtung einer Therapiesitzung und weg von dem Zwölf-Schritte Genesungsprogramm von Selbsthilfegruppen?
- **Zehnte Tradition** – Würde eine solche Verwendung das Urheberrecht anderer verletzen?

Würde die Entscheidung der Gruppe, nicht-konferenzgenehmigte Literatur zu verwenden, uns auf eine andere Art und Weise identifizieren oder unsere Genesung außerhalb der Zwölf Schritte definieren?

Unsere Erste Tradition besagt, dass die persönliche Genesung auf der Einigkeit von ACA beruht, und dass unser gemeinsames Wohlergehen an erster Stelle stehen sollte.

Unsere Traditionen besagen auch, dass ACA-Gruppen niemals Stellung zu Fragen außerhalb ihrer Gemeinschaft nehmen (Zehnte Tradition) und achtsam sind in Bezug auf die Notwendigkeit, keine verwandte Einrichtung oder ein außenstehendes Unternehmen (z.B. Literatur, Videos oder ähnliche Formate\*) zu unterstützen, damit die Probleme uns nicht von unserem eigentlichem Zweck ablenken (Sechste Tradition), unsere Botschaft zu erwachsenen Kindern zu bringen, die noch leiden (Fünfte Tradition).

Unsere Traditionen erinnern uns daran, dass unsere Richtlinie für die Öffentlichkeitsarbeit eher auf Anziehung als auf Werbung basiert (Elfte Tradition), während wir darauf ausgerichtet sind, nicht im Konflikt mit anderen Gruppen oder ACA als Ganzes zu sein, wenn wir unsere Selbstständigkeit als Gruppe ausüben (Vierte Tradition).

Es wird empfohlen, dass sämtliche externe Literatur, die ins Meeting gebracht wurde, in Einklang mit den Zwölf Schritten und den Zwölf Traditionen von ACA stehen. Unser Programm empfiehlt auch, dass solche Literatur separat von konferenzgenehmigter Literatur aufbewahrt wird, um Verwirrung zu vermeiden.

Die Verwendung von konferenzgenehmigter Literatur unterstützt die Einigkeit und Identität der Gemeinschaft und verhindert eine potenzielle Verwässerung (Unklarheit) der Botschaft von ACA.

Letztlich steht es jeder Gruppe, die von ihrem Gruppengewissen geführt wird, frei, zu tun, was sie für die Genesungszwecke ihrer Mitglieder für angemessen erachtet.

\* Kommerziell verfügbare Videos und Literatur sind externe Unternehmungen, und ihre Verwendung könnte die Gruppe auf ein spezielles Glaubenssystem oder eine Genesungsart ausrichten. Diese Ausrichtung würde in das uneingeschränkte Recht der einzelnen Mitglieder eingreifen, für sich selber zu wählen, woran sie glauben, oder wie sie die Schritte in ihrer eigenen Genesung anwenden.

<sup>1</sup> Frühe Geschichte von ACA...Interview mit Tony A.

<sup>2</sup> Auszug aus dem Roten Buch, Seiten viii-ix

<sup>3</sup> Rotes Buch, S. 628

## Die Zwölf Traditionen

1. Unser gemeinsames Wohlergehen sollte an erster Stelle stehen; die persönliche Genesung beruht auf der Einigkeit von ACA.
2. Für den Zweck unserer Gruppe gibt es nur eine höchste Autorität – einen liebenden Gott, der in unserem Gruppengewissen zum Ausdruck kommt. Unsere Vertrauensleute sind nur betraute Diener, sie herrschen nicht.
3. Die einzige Voraussetzung für die Zugehörigkeit zu ACA ist der Wunsch, von den Auswirkungen des Aufwachsens in einer alkoholkranken oder anderweitig dysfunktionalen Familie zu genesen.
4. Jede Gruppe ist selbstständig, außer in Angelegenheiten, die andere Gruppen oder ACA als Ganzes betreffen. Wir kooperieren mit allen anderen 12-Schritte-Programmen.
5. Jede Gruppe hat nur einen Hauptzweck – ihre Botschaft an das erwachsene Kind weiterzugeben, das noch leidet.
6. Eine ACA-Gruppe sollte niemals irgendeine verwandte Einrichtung oder ein außenstehendes Unternehmen unterstützen, finanzieren oder mit dem ACA-Namen decken, damit uns nicht Geld-, Besitz- und Prestige Probleme von unserem Hauptzweck ablenken.
7. Jede ACA-Gruppe sollte sich selbst erhalten und von außen kommende Unterstützungen ablehnen.
8. *Erwachsene Kinder von Alkoholikern* sollte immer ehrenamtlich bleiben, jedoch dürfen unsere zentralen Dienststellen Angestellte beschäftigen.
9. ACA, als solches, sollte niemals organisiert werden. Jedoch dürfen wir Dienstausschüsse bzw. -komitees bilden, die denjenigen direkt verantwortlich sind, welchen sie dienen.
10. *Erwachsene Kinder von Alkoholikern* nimmt keine Stellung zu Fragen außerhalb ihrer Gemeinschaft; deshalb sollte der ACA-Name niemals in öffentliche Auseinandersetzungen verwickelt werden.
11. Unsere Öffentlichkeitsarbeit basiert eher auf Anziehung als auf Werbung; wir wahren unsere persönliche Anonymität gegenüber Presse, Rundfunk, Film, Fernsehen und anderen öffentlichen Medien.
12. Anonymität ist die spirituelle Grundlage aller unserer Traditionen, die uns immer daran erinnern soll, Prinzipien über Persönlichkeiten zu stellen.

Die Zwölf Traditionen sind mit Erlaubnis von Alcoholics Anonymous World Services, Inc., nachgedruckt und angepasst.

## Konferenzgenehmigte Literatur von ACA

### Bücher und Arbeitsbücher (Englisch)

- *Fellowship Text (BRB)* (auch als Hörbuch und eBook erhältlich)
- *Twelve Steps of Adult Children (Yellow Workbook)*
- *The Laundry List Workbook*
- *Strengthening My Recovery (daily meditation book)* (auch als eBook erhältlich)

### Broschüren (Englisch)

- *Good Enough Group booklet*
- *Identity Papers booklet*
- *Newcomer booklet*
- *Cross Talk booklet*

### Ringordner (Englisch)

- *New Meeting Packet*

### Flyer (Deutsch oder Englisch)

- 25 Fragen: Bin ich ein Erwachsenes Kind?\*
- ACA ist...\*
- Richtlinie für Literatur von ACA\*\*
- ACA Sponsorschaft: Mitreisende\*\*
- *Conducting a Business Meeting*
- Die Frühgeschichte von ACA...Interview mit Tony A.\*\*
- Krankenhäuser & Einrichtungen: Leitlinien für K&E Meetings\*\*
- *Hosting an ACA Sponsorship Workshop*
- *Issues for Meetings*
- *Suggested Banking/Accounting Procedure*
- *To the Beginner in All of Us*
- Der Werkzeugkoffer\*\*
- *Twelve Concepts for ACA World Service and Suggested Commitment to Service*

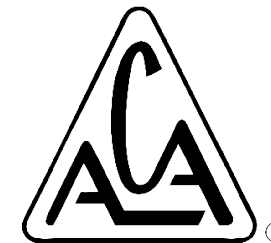
### Kostenfrei auf [www.erwachsenekinder.org](http://www.erwachsenekinder.org) und [www.adultchildren.org](http://www.adultchildren.org) verfügbar

- Zwölf Schritte\*\*
- Zwölf Traditionen\*\*
- ACA ist...\*\*
- Die *Laundry List*, Die Andere *Laundry List*, Die Kehrseite der *Laundry List*, die Kehrseite der Anderen *Laundry List*\*\*
- Das Problem\*\*
- Die Versprechen\*\*
- Die Lösung\*\*
- Beispiel für den Ablauf eines Meetings\*\*

Neben dem, was oben aufgeführt ist, bieten wir kontinuierlich neue Literatur und Übersetzungen an. Die neuesten Angebote und Übersetzungen findest Du auf [www.adultchildren.org](http://www.adultchildren.org)

\*\* Erhältlich in bisher ungenehmigter Übersetzung

# Literaturrichtlinie



## Erwachsene Kinder von Alkoholikern Alkoholranke/Dysfunktionale Familien

**Erwachsene Kinder von Alkoholikern  
& aus dysfunktionalen Familien**  
Gemeinsames Dienstbüro der  
deutschsprachigen ACA-Gemeinschaft  
[www.erwachsenekinder.org](http://www.erwachsenekinder.org)  
[literaturversand@erwachsenekinder.org](mailto:literaturversand@erwachsenekinder.org)